

**Contract No. №28.11-4
debt transfer**

Тюмень «28» November 2019

SUSHI MASTER URAL, a limited liability company, hereinafter referred to as the «Original Debtor», represented by General Director Abdullin Lev Eduardovich, acting on the basis of the Charter, on the one part,

Aliant Ventures LP (Aliant) represented by Yanovsky Alex, hereinafter referred to as the «New Debtor», on the second part and

Citizen RF Stanov Alexander Igorevich 31.03.1986 year of birth, hereinafter referred to as the «Lender», hereinafter jointly referred to as the «Parties» and individually as the «Party», entered into this Contract debt transfer (Further-Contract) as follows:

1. Subject of the contract

1.1. The New Debtor fully accepts the obligations of the Original Debtor under the loan agreement No. 43/o of 3 May 2018 year concluded between the Original debtor and the Lender (hereinafter referred to as the «Loan Agreement»), including the principal amount of the debt 619 997 (six hundred nineteen thousand nine hundred and ninety seven rub) rubles, this amount is equivalent to 10 000 (ten thousand) USD at the rate of The Central Bank of Russia at the date of the transaction, as well as percent (interest) payable under the specified contract as well as percent (interest) payable under the specified contract 35 142,95 (thirty five thousand one hundred and forty two, ninety-five kop), this amount is equivalent to 549,45 (five hundred and forty nine dollars and forty five cents) USD at the rate of The Central Bank of Russia at the date of the transaction.

2. Liabilities Of The Parties and the Procedure for transferring debt

2.1. The Parties are obliged to agree in writing this Contract with the Lender. The written consent of the Lender to transfer the debt is confirmed by the signing of this Contract.

2.2. The Lender may exercise all rights under the Loan Agreement with respect to the New Debtor.

2.3. The General Director at the time of signing this Contract by the parties and agreeing it with the Lender transfers to the New debtor:

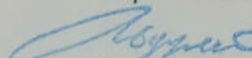
- Loan agreement;
- calculation of the debt of the Original debtor to the Lender as of the date of signing of this Contract.

2.4. As payment for the transfer of debt under the Contract, the Original debtor within 12 (twelve) calendar months from the date of signing of this agreement, transfers

Первоначальный должник

Новый должник

Кредитор

 /Абдуллин Л.Э.

 /Яновский А.

_____/Станов А.И.

**Договор №28.11-4
перевода долга**

г. Тюмень «28» ноября 2019 г.

Общество с ограниченной ответственностью «СУШИ МАСТЕР УРАЛ», именуемое в дальнейшем «Первоначальный должник», в лице Генерального директора Абдуллина Льва Эдуардовича, действующей на основании Устава, с одной стороны,

Aliant Ventures LP (Aliant) в лице Яновского Алекса, именуемое в дальнейшем «Новый должник», со второй стороны и

Гражданин РФ Станов Александр Игоревич, 31.03.1986 года рождения, именуемый в дальнейшем «Кредитор», совместно именуемые «Стороны» а по отдельности «Сторона», заключили настоящий договор перевода долга (Далее – Договор) о нижеследующем:

1. Предмет договора

1.1. Новый Должник полностью принимает на себя обязательства Первоначального должника по договору займа № 43/o от 3 мая 2018 года, заключенным между Первоначальным должником и Кредитором (далее – «Договор займа»), включая основную сумму долга 619 997 (Шестьсот девятнадцать тысяч девятьсот девяносто семь) рублей, данная денежная сумма эквивалентна 10 000 (Десяти тысячам) долларов США по курсу Центрального Банка РФ на дату подписания настоящего договора, а также подлежащие уплате по указанному договору проценты 35 142,95 (тридцать пять тысяч сто сорок два рубля, девяносто пять коп), данная денежная сумма эквивалентна 549,45 (пятьсот сорок девять долларов, сорок пять центов) долларов США по курсу Центрального Банка РФ на дату совершения платежа.

2. Обязанности Сторон и Порядок перевода долга

2.1. Стороны обязаны письменно согласовать настоящий Договор с Кредитором. Письменное согласие Кредитора на перевод долга подтверждается подписанием настоящего Договора.

2.2. Кредитор может осуществлять в отношении Нового должника все права, предусмотренные Договором займа.

2.3. Первоначальный должник в момент подписания настоящего Договора сторонами и согласования его с Кредитором передает Новому должнику:

- Договор займа;
- расчет задолженности Первоначального должника перед Кредитором по состоянию на день подписания настоящего Договора.

2.4. В качестве оплаты за перевод долга по Договору Первоначальный должник в течение 12 (двенадцати) календарных месяцев с даты подписания настоящего

funds to the New debtor in the amount of 655 139, 95 (six hundred fifty five thousand one hundred and thirty nine rubles, ninety-five kop), this amount is equivalent to 10 549,45 (ten thousand five hundred and forty nine dollars and forty five cents) USD at the rate of The Central Bank of Russia at the date of the transaction

3. Responsibility of the Parties, Force Majeure

3.1. Each of the parties is liable for damage caused to the other party if it arose through its fault as a result of non-performance or improper performance of contractual obligations.

3.2. In case of force majeure circumstances that could not have been known in advance and which could not have been foreseen or prevented (natural disasters, military operations, changes in legislation, etc.), the parties are relieved of responsibility for failure to fulfill their obligations under the Contract regarding specific violations of obligations caused by the occurrence of force majeure circumstances.

3.3. In the event of the circumstances specified in clause 3.2 of this Agreement, each party shall immediately notify the other party in writing about them. The notification should contain data on the nature of the circumstances, as well as official documents proving the existence of these circumstances and, if possible, giving an assessment of their impact on the Party's fulfillment of its obligations under this Contract.

3.4. In the event of the circumstances specified in clause 3.2 of this Contract, the term for the party to fulfill its obligations under this Contract shall be postponed in proportion to the time during which these circumstances and their consequences are valid.

3.5. If the circumstances that are listed in clause 3.2 of this Contract and their consequences continue to be valid for more than 1 (one) month, the parties conduct additional negotiations to identify acceptable alternative ways of fulfilling this Contract.

договора, производит перечисление денежных средств Новому должнику в сумме 655 139, 95 (шестьсот пятьдесят пять тысяч сто тридцать девять рублей, девяносто пять коп.) рублей, данная денежная сумма эквивалентна 10549,45 (десять тысяч пятьсот сорок девять долларов, сорок пять центов) долларов США по курсу Центрального Банка РФ на дату совершения платежа.

3. Ответственность Сторон, Форс-Мажор

3.1. Каждая из сторон отвечает за ущерб, нанесенный другой стороне, если он возник по ее вине вследствие неисполнения или ненадлежащего исполнения договорных обязательств.

3.2. В случае возникновения обстоятельств непреодолимой силы, которые не могли быть известны заранее и которые нельзя было предвидеть или предупредить их последствия (стихийные бедствия, военные действия, изменения законодательства и т.п.), стороны освобождаются от ответственности за неисполнение взятых на себя по Договору обязательств в части конкретных нарушений обязательств, вызванных наступлением обстоятельств непреодолимой силы.

3.3. При наступлении обстоятельств, указанных в п. 3.2 настоящего Договора, каждая сторона должна без промедления известить о них в письменном виде другую сторону. Извещение должно содержать данные о характере обстоятельств, а также официальные документы, удостоверяющие наличие этих обстоятельств и, по возможности, дающие оценку их влияния на исполнение Стороной своих обязательств по настоящему Договору.

3.4. В случае наступления обстоятельств, указанных в п. 3.2 настоящего Договора, срок выполнения стороной обязательств по настоящему Договору отодвигается соразмерно времени, в течение которого действуют эти обстоятельства и их последствия.

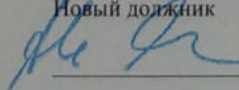
3.5. Если наступившие обстоятельства, перечисленные в п. 3.2 настоящего Договора, и их последствия продолжают действовать более 1 (одного) месяца, стороны проводят дополнительные переговоры для выявления приемлемых альтернативных способов исполнения настоящего Договора.

Первоначальный должник

Новый должник

Кредитор

 /Абдуллин Л.Э.

 /Яновский А.

_____/Станов А.И.

4. Confidentiality

4.1. The terms of this Contract and agreements (protocols, etc.) to it are confidential and not subject to disclosure.

4.2. In the event that due to the disclosure by any Party of the terms of this Contract to the other Party material damage or damage to business reputation is caused, the guilty Party shall compensate such damage in full.

5. Final Provisions

5.1. This Contract has been read by the Parties and contains the entire scope of agreements between them in relation to the subject of this Contract.

5.2. Any changes and additions are valid subject to their written form and signed by both Parties.

5.3. This Contract shall enter into force upon signature by authorized representatives of all parties.

5.4. The Parties shall take all necessary measures so that their employees and other persons without prior consent of the other party do not inform third parties about the details of this Contract and its annexes.

5.5. The Parties acknowledge that the exchange of messages using electronic mail is for the Parties a means of transmitting documents, confirmation or refusal to perform actions under the Contract. Messages sent using the means of communication specified in this clause shall be recognized by the Parties as equal to the legal force of documents received as part of electronic document management and / or documents received on paper. When considering disputes in court, such reports will be recognized as admissible evidence.

5.6. In all other respects, which is not provided for by this Contract, the parties are guided by the current legislation of the Russian Federation.

5.7. This Contract is made in 3 (three) copies with equal legal force, one for the Original Debtor, one for the New Debtor and one for the Lender.

5.8. Disputes arising in connection with the execution of this Contract shall be resolved by the Parties through negotiations, as well as in a complaint procedure. In the

Первоначальный должник

Новый должник

Кредитор

 /Абдуллин Л.Э.

 /Яновский А.

_____/Станов А.И.

4 Конфиденциальность

4.1. Условия настоящего Договора и соглашений (протоколов и т.п.) к нему конфиденциальны и не подлежат разглашению.

4.2. В случае если вследствие разглашения какой-либо Стороной условий настоящего Договора другой Стороне будет причинен материальный ущерб или вред деловой репутации, то виновная Сторона возмещает такой ущерб в полном объеме.

5. Заключительные Положения

5.1. Настоящий Договор прочитан Сторонами и содержит весь объем соглашений между ними в отношении Предмета настоящего Договора.

5.2. Любые изменения и дополнения являются действительными при соблюдении их письменной формы и подписании обеими Сторонами.

5.3. Настоящий Договор вступает в силу с момента его подписания уполномоченными представителями всех сторон.

5.4. Стороны принимают все необходимые меры для того, чтобы их сотрудники и другие лица без предварительного согласия другой стороны не информировали третьих лиц о деталях данного Договора и приложений к нему.

5.5. Стороны признают, что обмен сообщениями с использованием электронной почты является для Сторон средством передачи документов, подтверждения или отказа от совершения действий по Договору. Сообщения, направленные с использованием указанных в настоящем пункте средств связи, Стороны признают равными юридической силе документов, полученных в рамках электронного документооборота и/или документов, полученных на бумажном носителе. При рассмотрении споров в суде, такие сообщения будут признаны допустимыми доказательствами.

5.6. Во всем остальном, что не предусмотрено настоящим Договором, стороны руководствуются действующим законодательством Российской Федерации.

5.7. Данный Договор составлен в 3 (трех) экземплярах, имеющих одинаковую юридическую силу, один - для Первоначального должника, один - для Нового должника и один - для Кредитора.

5.8. Споры, возникающие в связи с исполнением настоящего Договора, разрешаются Сторонами путем проведения переговоров, а также в претензионном

event that the dispute is not resolved by these methods, it shall be settled in a judicial proceeding for the established jurisdiction and jurisdiction of such a dispute, as determined by the current legislation of the Russian Federation

порядке. В случае не разрешения спора данными способами, он решается в судебном порядке за установленной подведомственностью и подсудностью такого спора, определенной действующим законодательством Российской Федерации.


Original Debtor

LLC «SUSHI MASTER URAL»
Location: 625026, Tyumen region, Tyumen, st.Malygina, d. 84, building 1, office 500.
TIN 7203377012 KPP 720301001
OGRN 1167232059785
Account 40702810767100004072 in the West Siberian Bank of Sberbank PJSC, Tyumen
K / s 30101810800000000651
BIC 047102651
General Director


/Abdullin L.E./

New Debtor

ALLIANT VENTURES LP
Address: 12 South Bridge, Suite 1, Edinburgh, Scotland, EH1 1DD, Great Britain
Registration number: SL20438
IBAN: CY89902000010000020101000358
Account number (for internal transfers) 20101000358
Beneficiary bank: CardPay Ltd
SWIFT: CARDCY2L
Account currency: Multi-Currency


/Alex Yanovsky/

Lender

Citizen RF Stanov Alexander Igorevich
Passport of a citizen Russian Federation
Place of registration Russian Federation, Sverdlovskaya region, the city of Ekaterinburg, st.Lenina, 53, sq. m. 156.
INN 667000044407,
Account 42301810400000114479 in PJSC CB "UBRR", Yekaterinburg,
Cor. account: 30101810900000000795,
BIC: 046577795.

_____/ Stanov A.I./


Первоначальный должник

ООО «СУШИ МАСТЕР УРАЛ»
Место нахождения: 625026, Тюменская область, г. Тюмень, ул. Малыгина, д. 84, корпус 1, офис 500.
ИНН 7203377012 КПП 720301001
ОГРН 1167232059785
P/c 40702810767100004072 в Западно-Сибирском банке ПАО «Сбербанк» г. Тюмень
K/c 30101810800000000651
БИК 047102651
Генеральный директор


Абдуллин Л.Э.

Новый должник

ALLIANT VENTURES LP
Адрес: 12 South Bridge, Suite 1, Edinburgh, Scotland, EH1 1DD, Great Britain
Регистрационный номер: SL20438
Банковские реквизиты:
IBAN: CY89902000010000020101000358
Номер счёта (для внутренних переводов): 20101000358
Банк получателя: CardPay Ltd
SWIFT: CARDCY2L
Валюта счёта: мультивалютный



/Алекс Яновский/

Кредитор

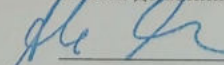
Гражданин РФ Станов Александр Игоревич
Паспорт гражданина РФ
Место регистрации РФ, Свердловская область, г. Екатеринбург, ул. Ленина, д. 53, кв. 156.
ИНН 667000044407,
Счет 42301810400000114479 в ПАО КБ "УБРиР", г. Екатеринбург,
Кор. счёт: 30101810900000000795,
БИК: 046577795.

_____/ Станов А.И./

Первоначальный должник

 /Абдуллин Л.Э.

Новый должник

 /Яновский А.

Кредитор

_____/Станов А.И.